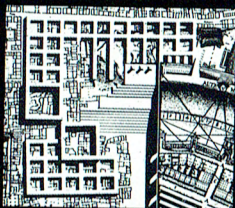


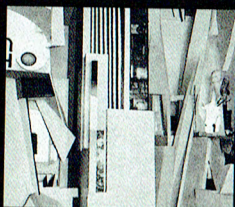
Indice



7

El devenir histórico del proyecto urbano.

Víctor Pérez Escolano



27

Merzbau,
La Ausencia.

José Ramón Moreno



41

Arquitectura en Sevilla tras el '92:

El Debe y el Haber.

Carlos García Vázquez



61

Los colegios racionalistas "republicanos" en la
provincia de Sevilla: la significativa aportación de
D. Joaquín Díaz Langa.

José María Jiménez Ramón



85

Constructividad industrial y maquinación
arquitectónica: Alejandro de la Sota.

Restituto Bravo

126

La ciudad análoga.
Aldo Rossi y la lógica de la memoria.
Victoriano Sainz

140

La arquitectura doméstica
en la Andalucía del siglo XIX.
Juan Ramón Cirici

154

Josep Lluís Sert.
Reflexiones desde la Teoría y la Práctica
Arquitectónicas.
María del Mar Loren

170

Ciudades dibujadas a vista de pájaro o retratadas
desde globo: Guesdon y Clifford hacia 1853.
Antonio Gámiz

181

Miscelánea

CONCEPTOS SOBRE CONCEPTOS: BREVES NOTAS SOBRE RENACIMIENTO E HISTORIA	182
<i>Antonio L. Ampliato</i>	
¿CÓMO PODEMOS ESTAR SEGUROS...?	189
<i>F. J. Nicolás Ruy-Díaz</i>	
SEMBLANZA Y ENTREVISTA DEL ARQUITECTO SHIN TAKAMATSU	200
<i>José María Cabeza</i>	
ENTREVISTA CON HANS IBELINGS	209
<i>Lourdes Bueno y Miguel Ballesta</i>	
LA SENSUALIDAD DE LA CONQUISTA. SERT: ARQUITECTO EN NUEVA YORK	216
<i>María del Mar Loren</i>	

Miscelánea



CH
ARQUITECTONICAS



HI.- Buena pregunta. La arquitectura siempre se enfrenta a reacciones opuestas, así que desde luego tendrá que haber algún tipo de propuestas contrarias que lo más lógico es que sean contra las dificultades artificiales que proponen. Habrá una arquitectura que enfatice la simplicidad, la inteligencia o lo que sea, pero es difícil decir cuando, quizá incluso antes de que MVRDV haya desarrollado totalmente su trabajo.

da.- Crees entonces que todavía tienen mucho que decir...

HI.- Sí, espero que su desarrollo no haya terminado ya; esta claro que tener éxito cuando se es tan joven puede resultar peligroso, es difícil separar el estilo de tu arquitectura de lo que es tu meta real. Estoy seguro de que les están perdiendo que repitan algunos de sus primeros proyectos, porque eso es lo que pasa siempre con los arquitectos famosos. De todos modos me parece que si ya han agotado todas sus ideas, sería una gran pérdida para la arquitectura holandesa y desde luego hemos ido demasiado lejos en la promoción de jóvenes arquitectos para que empiecen a dirigir sus propios estudios.

LA SENSUALIDAD DE LA CONQUISTA

Sert:arquitecto en Nueva York
(Sert:architect in New York)

M. Mar Loren M.

...

Existen las montañas, lo sé.

Y los anteojos para la sabiduría,

lo sé. Pero yo no he venido a ver el cielo.

He venido para ver la turbia sangre,

La sangre que lleva las máquinas a las cataratas

Y el espíritu a la lengua de la cobra.

Todos los días se matan en New York

...

Federico Garcia Lorca.

New York. Oficina y denuncia

POETA EN NUEVA YORK.

El paralelismo del título es explícito: es imposible no recordar el libro de poemas que Garcia Lorca dedicó a la ciudad de Nueva York. Ahora es un arquitecto el que llega a la ciudad que Dalí definió "un Egipto vuelto del revés... el Atlantis del subconsciente"¹. Tampoco es fortuito que esta definición aparezca en uno de los artículos de un libro que se titula *Sert: Arquitecto en Nueva York*; es bien sabido que Dalí y Lorca quedan unidos inevitablemente en la historia a través del surrealismo. No nos debe parecer una casualidad entonces, que también Sert mostrara también interés por esta corriente participando en la película surrealista de Hans Richter *A Chess Sonata for Film* en la que Sert hacía de un torero un tanto peculiar.

1. SERT. ARQUITECTO EN NUEVA YORK. PAG 27.



Este es el panorama de ebullición artística que la guerra hizo posible en el exilio americano y que intenta plasmar esta publicación. Esta surge como catálogo de una exposición organizada por el Consorcio del Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona en 1997. Dicha exposición nos da a conocer la experiencia del arquitecto Josep Lluís Sert en Nueva York en toda su dimensión tanto personal, académica como profesional.

La continuidad y claridad del discurso: Los objetivos

Aunque con puntos de partida y enfoques distintos, los artículos que se incluyen en el catálogo construyen un discurso coherente y continuo. Esto se hace posible gracias a que el conglomerante, -qué se pretende decir-, queda enunciado desde el principio. En efecto, en su presentación, Miguel Molins, director del Museo de Arte Contemporáneo ya nos expresa explícitamente los objetivos de



la exposición y por continuidad de la publicación.

A continuación estos temas son abordados en los distintos artículos desde perspectivas complementarias. Y la pregunta que se nos presenta es: ¿y cuál es ese coglomerante, esas conclusiones que extraemos tras su lectura?

1. La construcción del contexto: el entendimiento de la posguerra como un período vital en la formación de la cultura contemporánea en la que Estados Unidos se convierte en el contexto decisivo en el que la producción de los intelectuales europeos sufre transformaciones profundas en su contacto con un nuevo entorno regidos por variables –sensaciones, dinamismo, escala– de desconocidas dimensiones. A su vez, este exilio no sólo provoca este encuentro catárquico de Europa y Estados Unidos sino que posibilita el reencuentro y acercamiento de estos exiliados y con ello una interacción entre las disciplinas que ellos representan; artes visuales, arquitectura, historia, literatura, cine se entrecruzan, colaboran y se funden en una nueva manera de entender la cultura como un fenómeno global, sin fronteras geográficas ni disciplinares.

2. La gran aportación de Sert en este contexto:

Los planteamientos de Sert en sus propuestas para ciudades de América Latina representan un giro fundamental en el Urbanismo Moderno. Frente a la funcionalidad representada en las cuatro categorías que los CIAM ya había enumerado como componentes de la ciudad moder-

na: vivienda, trabajo, ocio y transporte, Sert es el primero en reclamar, a través de sus proyectos para ciudades en Latinoamérica, su trabajo teórico y su labor académica **el valor del centro cívico y cultural** como contenedor de esa quinta función que incorpora, al modelo de ciudad enunciado por los primeros modernos, las aspiraciones espirituales, intelectuales y sociales del hombre. Categoría que el mismo Le Corbusier incluyó en proyectos posteriores a la experiencia sertiana.

El papel fundamental de las **artes** en la obra de arquitectura. Esto conlleva a la colaboración, al trabajo en equipo con artistas, idea también desarrollada y puesta en práctica por Sert a lo largo de toda su carrera.

La importancia vital de la **escala humana** en el diseño, tanto de una ciudad como de una casa. De esta manera su producción urbanística también representa la superación del carácter abstracto de las propuestas del Movimiento Moderno alejándose cada vez más de las propuestas utópicas de los primeros modernos y acercando el Urbanismo a las necesidades del ciudadano de a pie.

La **historia** como pieza esencial de la construcción del discurso formal en todas las artes.

El valor crítico de los escritos

El catálogo incluye artículos de gran interés. Como ya apuntaba anteriormente, se abarca el tema desde muy diversos puntos de vista. Sin pretender

trazar una línea divisoria de la contribución de los distintos autores, digamos que me he permitido clasificar los distintos textos aunque es obvio que se produce un solapamiento generalizado.

Paso a elaborar esta clasificación de los artículos, aunque insistiré en la relativa efectividad que toda operación de este tipo entraña.

La experiencia urbanística de Sert en su estudio de Nueva York. Tres de los artículos se centran en analizar la producción urbanística en Sudamérica en los que Sert, a través de los contactos de su socio Paul Lester Wiener, trabaja desde su Estudio de Urbanismo en Nueva York, Town Planning Associates desde 1942 hasta 1956.

- LOS CIAM Y LATINOAMERICA por Eric Mumford
- CIUDADES en AMERICA LATINA. *El trabajo de Town Planning Associates 1943-1956* por María Rubert Ventós
- CRONOLOGÍA DE TEXTOS Y PROYECTOS. *Dos producciones paralelas y dos contextos.* por Guido Hartray

Lo interesante es que estos tres textos se presentan como complementarios en su manera de aproximar el trabajo que Sert realizó en Sudamérica. Es inevitable sin embargo, que también aparezcan de forma reiterada la información básica sobre dichas propuestas de Urbanismo, o las publicaciones de Sert más relevantes asociadas con este período de su carrera profesional, así como los acontecimientos que, como los CIAM, tuvieron una repercusión clara en estos Planes.

Eric Mumford nos ofrece el panorama político, histórico y social de estos proyectos urbanísticos. También va construyendo el contexto histórico arquitectónico trazando un recorrido de las ideas desarrolladas por Sert en estos Planes de Ciudades incluyendo tanto antecedentes más lejanos en el tiempo - City Beautiful, y la plaza cerrada renacentista (haciéndose eco de las reflexiones de Giedion)- como proyectos más contemporáneos -le Corbusier-. Todo ello en una lectura desde las teorías generadas y discutidas en los distintos CIAM que trataban de manera concreta el problema de la ciudad y el urbanismo contemporáneo. A su vez nos ofrece datos muy interesantes que van desde el entorno geográfico de los Planes hasta información específica de la gestión del proyecto, clientes, contactos ... En conclusión, lo más atractivo que este artículo ofrece es la descripción del contexto en todas sus facetas, más que el desarrollo de una línea crítica sobre el significado de su contenido arquitectónico.

María Rubert Ventós nos ofrece un estudio más focalizado en la disciplina del urbanismo. En efecto, frente al discurso de Mumford el cual nos presenta el contexto, las condiciones en las que los proyectos se elaboran en los respectivos países, la mayor aportación de éste estriba en una revisión generalizada de todas las propuestas que Sert elabora para ciudades latinoamericanas aportando una reflexión desde la escala de la ciudad, de la escala urbana. Así, los conceptos que maneja el autor:



nuevo orden viario, malla regular, tejido urbano compacto... pertenecen al discurso del urbanista.

Completando este estudio, Guido Hartray ofrece un análisis también centrado en el contenido arquitectónico de los Planes pero esta vez la unidad que se analiza no es, en mi opinión tanto la ciudad como la tipología generadora de la ciudad. Así, términos como *bloques espaciados, combinación de bloques altos y bajos...* Todo ello entrelazado cronológicamente con toda su producción crítica y la aparición de los proyectos en publicaciones. El autor también incluye los primeros trabajos de Sert al dejar Nueva York y trasladarse a Cambridge al ser nombrado decano de la Graduate School of Design en la Universidad de Harvard .

No quiero decir en cualquier caso que ambos artículos no compartan temas comunes: urbanismo-arquitectura, ciudad-tipo, van irremediabilmente unidas en ambos discursos.

El artículo de Josep M. Rovira SOL Y SOMBRA viene a completar a los tres anteriores, ya que que el autor aborda los proyectos de arquitectura en los que Sert trabajó en su estudio de Nueva York. El proyecto de unidades prefabricadas en la que trabajan en los años cuarenta así como el proyecto de su casa en Long Island. Con el análisis de estos proyectos Rovira nos presenta la contribución de Sert en dos campos:

1. La prefabricación, la cual se había convertido en la piedra filosofal

en tiempos en los que la rapidez y la efemeridad eran conceptos que la arquitectura debía y quería asumir.

2. La rehabilitación y recuperación de espacios preexistentes para albergar otros usos, o bien otras demandas es un tema que Sert aborda con gran éxito en el proyecto de su casa en Long Island.

Su contribución teórica y crítica

Se incluyen dos trabajos teóricos de Sert en los que desarrolla las ideas que luego pone en práctica en sus Propuestas para ciudades en Latinoamérica y que estarán presentes a lo largo de su actividad profesional, crítica y académica.

En el texto CENTROS PARA LA VIDA COLECTIVA, Sert elabora su teoría de ciudad. Este escrito, que se presentó como introducción a las ponencias del VIII CIAM, supone un golpe de timón en las teorías del urbanismo moderno. Frente al concepto de ciudad como conjunto de edificios que albergan funciones y se conectan gracias a la infraestructura, Sert considera que la ciudad es, en realidad, un hueco. La ciudad pues queda definida por esos vacíos urbanos que nos hablan del 'negativo' entre los objetos arquitectónicos -el volumen construido-. Es por ello que este arquitecto logra focalizar la reflexión sobre la ciudad moderna en la definición y puesta en valor del espacio público y centro cívico frente al problema de la descentralización. Simbolismo, cultura, espiritualidad, comunicación son temas que se incorporan por primera vez en el discurso

moderno frente a lo que se enunció en la Carta de Atenas debía ser y albergar una ciudad.

En el artículo de **Xavier Costa ARTE, GUERRA Y ESPACIO PÚBLICO** se incluye el manifiesto que Sert elaboró junto con Lèger y Giedion. Así, las distintas disciplinas: arquitectura historia y arte, unen sus esfuerzos para elaborar **NINE POINTS OF MONUMENTALITY**. En palabras del **Xavier Costa** "El manifiesto anticipa muchos de los temas que ocuparán la atención de las dos o tres décadas siguientes: el problema de la significación en la arquitectura, de su inteligibilidad más allá de la técnica o de la eficacia programática –la funcionalidad, la relación con la historia, con el arte contemporáneo, las exigencias de mayores escalas de intervención..."² Es decir, este texto supone la primera reflexión escrita sobre todos aquellos aspectos que, como ya apuntábamos en esta reseña, van a preocupar a Sert durante toda su actividad académica y profesional.

Es **Joan Ockman** en su artículo **Los AÑOS de la GUERRA: NUEVA YORK, NUEVA MONUMENTALIDAD** quien nos dibuja el panorama en torno a este manifiesto; el origen de la idea, publicación, objetivos, vinculación entre los tres autores así como una breve reflexión sobre el contenido del texto. En líneas más generales, el texto de Joan Ockman trata de construir todo el contexto en el que el concepto de monu-

mentalidad es gestado, todos los personajes que se encuentran más o menos involucrados, la peculiar relación que estos establecen entre ellos y con el nuevo entorno, los antecedentes de la idea de monumentalidad, desde el trabajo tanto teórico como práctico de autores como Le Corbusier o el mismo Sert, escritos en los que otros autores –Mumford o Wright– se cuestionan estas teorías, conferencias..

Incluye así mismo un análisis de los artículos que Giedion, Sert y Lèger incorporan al manifiesto, en un intento de encontrar las claves que el concepto de monumento diferenciaba las teorías de los tres autores, o más bien las hacía complementarias. Me parece especialmente sugerente dos aspectos sobre los que la autora reflexiona a propósito del escrito de Sert y su visión de urbanista-arquitecto: el análisis que Sert realiza sobre los problemas asociados a la ciudad americana –descentralización y suburbio– a partir de la modernidad. Más atractivo aún me parece el descubrimiento del valor de la perspectiva aérea como una nueva manera de percibir la ciudad, cómo este instrumento se incluye en uno de los puntos del manifiesto y cómo su origen se haya en su uso estratégico en tiempos de guerra. La guerra así se convierte en causa del desarraigo del grupo de exiliados que la autora utiliza desde el principio como telón de fondo, conglomerante del artículo, pero también en fuente de inspiración.

2. IBID PAG. 9



Concluye el escrito con una muestra más de la relación tan intensa entre los artistas en el exilio, como fue el rodaje de la película de Richter, con la que comenzaba esta reseña y a la que de hecho pertenece el fotograma que sirve de portada a la publicación.

La calidad y relevancia de la documentación gráfica

Y por último, no me gustaría concluir sin resaltar la calidad y atractivo de la documentación gráfica incluídas en el catálogo. Bocetos originales no sólo de Josep Lluís Sert, sino de Hans Hofmann, obras de Constantino Nivola, Fernand Léger, Picasso... confieren un gran incentivo estético a la publicación.

Planos Y fotografías tanto de sus prouestas para ciudades como de sus proyectos de menor escala. Imágenes en las que aparece con Le Corbusier, Wiener, Giedion y van Eesteren en las reuniones de los CIAM, portadas de sus publicaciones.... Todo ello conforma un mosaico visual que me parece esencial para entender y revivir una experiencia que definitivamente requería esta yuxtaposición gráfica para dibujarnos con trazos certeros quien fue Sert, qué le apasionaba y cómo contribuyó al mundo de la teoría, historia y práctica de la arquitectura y de las artes en un momento de su trayectoria en el que, simplemente era un ARQUITECTO EN NUEVA YORK.